

## Výzva na predkladanie ponúk

### Identifikačné údaje verejného obstarávateľa:

- **Názov adresy a kontaktné údaje:** Obec Trnie, Trnie č. 97, 962 34 Trnie
- **Kontaktná osoba a miesto:** Mgr. Roman Mikušinec, CVO, s.r.o., Medený Hámor 7, 974 01 Banská Bystrica; [roman.mikusinec@cvo.sk](mailto:roman.mikusinec@cvo.sk), 0908 93 46 80
- **Webové sídlo (internetová adresa):** [http:// www.trnie.sk /](http://www.trnie.sk/)

Kompletné súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov na internetovej adrese (URL): [www.trnie.sk](http://www.trnie.sk)

**Názov predmetu zákazky:** Detské ihrisko Trnie

**Hlavný kód CPV:** 37535200-9 Zariadenie ihrísk

**Druh zákazky:** tovary

**Stručný opis:** predmetom zákazky je vyhotovenie a úprava povrchu detského ihriska vrátane dopadových plôch a dodanie vybavenia detského ihriska, konkrétne dodaním nasledovných hracích prvkov: Vahadlová hojdačka, Pružinová hojdačka štvorlístok, Kombinovaná dvojhojdačka, Lanový chodník, Kladina na reťazi, Nerezová lavička bez operadla, Pieskovisko so sedením. Podrobná technická špecifikácia a celkové množstvo je uvedená v prílohe č. 1 tejto výzvy a v projektovom výkrese (príloha č. 5).

**Predpokladaná hodnota zákazky:** 7 021,67 Eur bez DPH

**Kritériá na vyhodnotenie ponúk:** najnižšia cena spolu s DPH

**Dĺžka trvania zákazky:** max. 3 mesiace odo dňa účinnosti zmluvy. Návrh zmluvy je uvedený v prílohe č. 4 tejto výzvy.

**Podmienky účasti:** Uchádzač predloží doklad podľa § 32, ods. 1, písm. e) zákona o verejnom obstarávaní a to ako originál alebo úradne overenú kópiu.

**Použitie elektronickej aukcie:** nie

**Lehota na predkladanie ponúk:** Ponuku je potrebné doručiť na kontaktné miesto verejného obstarávateľa: CVO, s.r.o., Medený Hámor 7, 974 01 Banská Bystrica. Lehota na predkladanie ponúk poštovou zásielkou, resp. kuriérnou službou alebo doručených osobne uplynie dňa 13.12.2018 do 09:00. Ak uchádzač predloží ponuku po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk, verejný obstarávateľ vráti ponuku neotvorenú uchádzačovi. Uchádzač môže predložiť len jednu ponuku. Ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku. Ponuky je potrebné predložiť písomne na adresu kontaktného miesta uvedenú v tejto výzve s uvedením hesla „Detské ihrisko - Trnie“.

**Obsah ponuky:** Ponuku predložená uchádzačom bude obsahovať:

1. Identifikačné údaje uchádzača v rozsahu: obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania, zoznam členov štatutárneho orgánu s uvedením ich mena a priezviska, kontaktné údaje uchádzača na komunikáciu s verejným obstarávateľom – meno kontaktnej osoby, tel. číslo, e-mailová adresa.
2. Dokladovanie podmienok účasti podľa tejto výzvy
3. Návrh na plnenie kritérií hodnotenia
4. Rozpočet
5. Technické listy (katalógové listy) ponúkaného vybavenia ihriska.
6. Návrh zmluvy

**Termín otvárania ponúk:** 13.12.2018 o 10:00

**Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané:** 31.03.2019

Tŕnie 10.10.2018

Mgr. Martina Kubincová  
starostka

Príloha č. 1 – Podrobná technická špecifikácia hracích prvkov

Príloha č. 2 – Návrh na plnenie kritérií

Príloha č. 3 – Rozpočet

Príloha č. 4 – Návrh zmluvy

Príloha č. 5 – Projektový výkres

## **Povrch detského ihriska:**

Povrch detského ihriska: 40,00 m<sup>2</sup>

Dopadová plocha ihriska: 40,00 m<sup>2</sup>

Zemné práce – odstránenie a rozprestretie ornice: 8,00 m<sup>3</sup>

Popis:

Vykoná sa úprava povrchu detského ihriska, povrch detského ihriska pod vybavením ihriska sa upraví dopadovou plochou vo veľkosti 40 m<sup>2</sup> podľa normy. V rámci zemných prác sa v mieste navrhovanej dopadovej zóny odstráni ornica v hr. 200 mm, 8 m<sup>3</sup>

## **Vybavenie detského ihriska:**

Vahadlová hojdačka:

Počet: 2 ks  
Doporučený vek: od min. 3 do max. 12 rokov  
Rozmery: min.: 0,7 m (v) x 0,4 m (š) x 3 m (d)  
Výška voľného pádu: max. 1 m  
Nárazová zóna: max. 3,4 x 6,0 m  
Dodanie, ukotvenie, montáž: áno

Pružinová hojdačka štvorlístok:

Počet: 1 ks  
Doporučený vek: od min. 3 do max. 8 rokov  
Rozmery: min.: 0,65 m (v) x 1,05 m (š) x 1,05 m (d)  
Výška voľného pádu: max. 0,6 m  
Nárazová zóna: max. 4,1 x 4,1 m  
Dodanie, ukotvenie, montáž: áno

Kombinovaná dvojhojdačka:

Počet: 1 ks  
Doporučený vek: od min. 3 do max. 14 rokov  
Rozmery: min.: 2,5 m (v) x 4,2 m (š) x 1,4 m (d)  
Výška voľného pádu: max. 1,4 m  
Nárazová zóna: max. 5,0 x 8,0 m  
Dodanie, ukotvenie, montáž: áno

Lanový chodník:

Počet: 1 ks  
Doporučený vek: od min. 3 do max. 12 rokov  
Konštrukčné prevedenie: Lanový chodník pozostávajúci z dvoch samostatne stojacích veží vzájomne prepojených lanovým chodníkom. Prístup do veží bude realizovaný pomocou schodíkov (rebríka) splňujúceho bezpečnostné normy. V každej veži bude umiestnená plastová šmýkačka.  
Rozmery: min.: 3,1 m (v) x 2,6 m (š) x 5,0 m (d)  
Výška voľného pádu: max. 0,95 m  
Nárazová zóna: max. 6,1 x 8,0 m  
Dodanie, ukotvenie, montáž: áno

Kladina na reťazi:

Počet: 1 ks  
Doporučený vek: od min. 3 do max. 12 rokov  
Rozmery: min.: 0,9 m (v) x 0,8 m (š) x 2,0 m (d)

Výška voľného pádu: max. 0,30 m  
Nárazová zóna: max. 5,0 x 4,0 m  
Dodanie, ukotvenie, montáž: áno

Nerezová lavička bez operadla:

Počet: 1 ks  
Rozmery: min.: 0,7m (v) x 0,8m (š) x 1,4m (d)  
Nárazová zóna: max. 3,9 m x 4,5 m  
Dodanie, ukotvenie, montáž: áno

Pieskovisko so sedením

Počet: 1 ks  
Rozmery: min.: 0,3m (v) x 2,5m (š) x 2,5m (d)  
Nárazová zóna: max. 5,5 x 5,5 m  
Dodanie, ukotvenie, montáž: áno

## Príloha 2 – Návrh na plnenie kritérií hodnotenia

Predmetom zákazky je vybudovanie detského ihriska v obci Tŕnie.

Názov alebo obchodné meno uchádzača: .....

Adresa alebo sídlo uchádzača: .....

IČO/Sídlo: .....

Kontaktná osoba: .....

Email a telefonický kontakt: .....

Kritéria	ponúknutá hodnota
Detské ihrisko Tŕnie	..... EUR

Pozn. u platcu DPH je rozhodujúca cena s DPH, u neplatcu je rozhodujúca konečná cena.

Vypracoval: .....

V ..... dňa .....

.....  
Podpis a pečiatka uchádzača

**Detské ihrisko Trn**

**ROZPOČET**

Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
<i><b>Povrch detského ihriska</b></i>				
Povrch detského ihriska	m2		40,00	0,00
Zemné práce – odstránenie a rozprestretie ornice	m3		8,00	0,00
<i><b>Vybavenie detského ihriska</b></i>				
Vahadlová hojdačka	ks		2,00	0,00
Pružinová hojdačka štvorlístok	ks		1,00	0,00
Kombinovaná dvojhojdačka	ks		1,00	0,00
Lanový chodník	ks		1,00	0,00
Kladina na reťazi	ks		1,00	0,00
Nerezová lavička bez operadla	ks		1,00	0,00
Pieskovisko so sedením	ks		1,00	0,00
<i><b>SPOLU</b></i>				<i><b>0,00</b></i>

**NÁZOV ORGANIZÁCIE**

**ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA:**

**MIESTO A DÁTUM:**

**OTLAČOK PEČIATKY A  
PODPIS:**

## Kúpna zmluva č. ....

uzatvorená v zmysle Hlavy II Diel I (§ 409 - § 470) Zákona č. 513/1991 Zb. „Obchodný zákonník“ v znení neskorších zmien a doplnkov

---

### Čl. 1.

#### ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1. Objednávateľ:** **Obec TrnIE**  
Sídlo: TrnIE č. 97, 962 34 TrnIE  
Zastúpený: Mgr. Martina Kubincová, starostka  
IČO: 00320 331  
DIČ: 2021339408  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:
- 1.2. Dodávateľ:**  
Sídlo :  
Zastúpený:  
IČO:  
DIČ:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
Zapísaný v registri:

### Čl. 2.

#### PODMIENKY VZNIKU ZMLUVNÉHO ZÁVÄZKU

2.1 Kupujúci a predávajúci uzatvárajú túto zmluvu ako výsledok verejného obstarávania zákazky s nízkou hodnotou v zmysle § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní s názvom predmetu „Detské ihrisko TrnIE“, zadávanej na základe výzvy na predkladanie ponúk, ktorá bola vyhlásená dňa .....

### Čl. 3.

#### PREDMET ZMLUVY

3.1 Predmetom tejto zmluvy je

- záväzok predávajúceho dodať kupujúceму predmet zmluvy „Detské ihrisko TrnIE“ (ďalej aj „tovar“) a previesť na kupujúceho vlastnícke právo k tovaru,
- záväzok kupujúceho tovar prevziať do vlastníctva a zaplatiť predávajúceму dojednanú kúpnu cenu, a to všetko za podmienok dojednaných v tejto zmluve.



3.2 Predávajúci sa zaväzuje kupujúcemu dodať tovar podrobne špecifikovaný v prílohe č. 1 tejto zmluvy

3.3 Súčasťou dodania tovaru je aj jeho doprava na miesto dodania, montáže prvkov a povrchov, uvedenie do prevádzky, odskúšanie, a odovzdanie dokladov potrebných na užívanie tovaru a výkon vlastníckeho práva kupujúceho. Závazok predávajúceho dodať tovar sa považuje za splnený až riadnym splnením záväzkov podľa tohto odseku zmluvy.

#### **Čl. 4.**

##### **MIESTO A ČAS DODANIA**

4.1 Miestom dodania tovaru je: Obec Trnie.

4.2 Predávajúci sa zaväzuje dodať tovar v rozsahu záväzku podľa čl. I. tejto zmluvy bezodkladne po účinnosti tejto zmluvy, najneskôr však do 3 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

4.3 Presný dátum a čas dodania tovaru si dohodne predávajúci s kupujúcim najmenej tri dni vopred.

4.4 V prípade omeškania predávajúceho s dodaním tovaru (v rozsahu záväzku podľa čl. I. tejto zmluvy) má kupujúci nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % denne z ceny nedodanej alebo neskoro dodaného tovaru. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok kupujúceho na náhradu škody. Pokiaľ tovar nebude dodaný ani v dodatočnej lehote určenej kupujúcim, kupujúci je oprávnený od tejto časti zmluvy odstúpiť a má nárok na náhradu škody, ktorá mu nedodaním tovaru vznikla; škodou sa v tomto prípade rozumie aj rozdiel medzi kúpnou cenou podľa čl. IV. tejto zmluvy a kúpnou cenou, za ktorú kupujúci obstaral tovar u iného dodávateľa z dôvodu omeškania predávajúceho.

#### **Čl. 5.**

##### **PODMIENKY DODANIA**

5.1 Predávajúci sa zaväzuje tovar zabaliť a vybaviť na prepravu, pričom náklady s tým spojené sú už zahrnuté v kúpnej cene. Tovar musí byť dodaný zabalený takým spôsobom, ktorý dostatočne zabezpečí jeho ochranu a uchovanie.

5.2 Predávajúci je povinný po dodaní tovarov do miesta dodania tento tovar namontovať vrátane príslušných plôch a povrchov a uviesť do prevádzky. Až riadnym splnením povinností podľa tohto ods. zmluvy sa záväzok predávajúceho dodať tovar považuje za splnený.

5.3 O odovzdaní a prevzatí tovaru spíšu predávajúci a kupujúci alebo ich poverení zástupcovia v mieste dodania preberací protokol, ktorý obsahuje najmä, nie však výlučne: dátum odovzdania a prevzatia, záznam z prvej vonkajšej obhliadky, súpis zjavných väd zistiteľných pri vonkajšej obhliadke a podpisy predávajúceho a kupujúceho alebo ich poverených zástupcov.

5.4 Spolu s tovarom je predávajúci povinný odovzdať kupujúcemu všetky doklady, ktoré sa k nemu vzťahujú a ktoré sú potrebné na užívanie tovaru a na výkon vlastníckeho práva, a to najmä, nie však výlučne návod na obsluhu v slovenskom jazyku, dodací list, záručný list a iné relevantné dokumenty.

5.5 Momentom podpisu preberacieho protokolu po uvedení tovaru predávajúcim do prevádzky v mieste dodania podľa tejto zmluvy prechádza nebezpečenstvo škody a vlastnícke právo k tovaru na kupujúceho.

## ČI. 6.

### KÚPNA CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

6.1 Kúpna cena za tovar je stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

6.2 Kúpna cena za dodanie celého súboru tovaru v rozsahu podľa tejto zmluvy je:

Platca DPH (vyplní iba platca DPH)

Cena bez DPH: ..... Eur

Výška DPH: ..... Eur

Cena s DPH: ..... Eur

Neplatca DPH (vyplní iba neplatca DPH)

Cena bez DPH: ..... Eur

Podrobná špecifikácia ceny je uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

6.3 V kúpnej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho spojené s dodaním tovaru a prevodom vlastníckeho práva, vrátane nákladov na balenie, dopravu do miesta dodania, prípadné poistenie, inštaláciu, skúšku funkčnosti, daň z pridanej hodnoty a pod.

6.4 Kúpnu cenu za tovar sa kupujúci zaväzuje zaplatiť predávajúcemu na základe faktúry riadne vystavenej predávajúcim a doručenej kupujúcemu. Predávajúci je oprávnený vystaviť faktúru najskôr v deň, keď bude tovar uvedený do prevádzky v mieste dodania po splnení záväzkov predávajúceho pri dodaní tovaru v rozsahu podľa ustanovení tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je do 30 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu, a to

bezhotovostným prevodom na účet predávajúceho uvedený na faktúre, prípadne iným spôsobom v súlade s platnými právnymi predpismi.

- 6.5 Prílohou faktúry vystavenej predávajúcim musí byť dodací list a preberací protokol podpísaný kupujúcim.
- 6.6 Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu podľa § 71 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že výška kúpnej ceny na faktúre bude nesprávna, alebo ak doručená faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, alebo k nej nebude priložená príloha podľa ods. 6.5, kupujúci je oprávnený vrátiť faktúru predávajúcemu na jej opravu alebo doplnenie. V tomto prípade začína plynúť nová lehota splatnosti faktúry po jej opätovnom doručení kupujúcemu.
- 6.7 V prípade, ak je kupujúci v omeškaní so zaplatením kúpnej ceny za tovar, predávajúci má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.

## **ČI. 7.**

### **ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUKA**

- 7.1 Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu tovar v množstve a akosti podľa podmienok tejto zmluvy a plne spôsobilú na užívanie na určený účel vyplývajúci z povahy daného tovaru. Predávajúci sa zaväzuje, že tovar ku dňu jeho dodania bude v jeho výlučnom vlastníctve a nebude zaťažený žiadnymi právami tretích osôb, a že zároveň bude spĺňať všetky požiadavky na akosť, kvalitu, funkčnosť a prevádzkyschopnosť, ktoré stanovujú všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy, a rovnako bude spĺňať aj všetky bezpečnostné, požiarne, hygienické a zdravotné normy. V prípade, že sa tak nestane, má tovar vady.
- 7.2 Predávajúci zodpovedá za právne i faktické vady, ktoré má tovar v okamihu prechodu nebezpečenstva škody na kupujúceho, a to aj vtedy, ak sa vada stane zjavnou až po tomto čase. Predávajúci zodpovedá aj za vadu, ktorá vznikne až po prechode nebezpečenstva škody na tovare na kupujúceho, ak je vada spôsobená porušením povinností predávajúceho.
- 7.3 Predávajúci týmto poskytuje na tovar záruku v dĺžke uvedenej v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 7.4 Záručná doba neplynie po dobu, po ktorú nemohol kupujúci tovar užívať pre vady, za ktoré zodpovedá predávajúci.
- 7.5 Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené neodbornou manipuláciou s tovarom v rozpore s návodom na obsluhu, prípadne násilným a neoprávneným zásahom do tovaru.

## **ČI. 8.**

### **OZNÁMENIE VÁD A NÁROKY Z VÁD POČAS ZÁRUČNEJ DOBY**

- 8.1 Vady tovaru je kupujúci povinný písomne reklamovať u predávajúceho bez zbytočného odkladu po ich zistení, najneskôr však do konca záručnej doby. Pre dodržanie podmienky písomnej reklamácie postačí uplatniť reklamáciu elektronickou poštou.

- 8.2 Ak si kupujúci uplatní nárok na odstránenie vady tovaru, predávajúci je povinný zabezpečiť, že servisný technik sa dostaví na opravu tovaru do 48 hodín od nahlásenia poruchy. Pod nástupom technika na opravu sa rozumie osobná návšteva technika na pracovisku oznámenom kupujúcim, pričom dni pracovného voľna a pracovného pokoja sa do uvedenej lehoty nezapočítavajú. Predávajúci je povinný zabezpečiť odstránenie vady tovaru v podobe jej plného sfunkčnenia na vlastné náklady, s odbornou starostlivosťou, najneskôr do 7 pracovných dní od nahlásenia vady.
- 8.3 Pokiaľ si kupujúci neuplatní konkrétny spôsob odstránenia vady, alebo pokiaľ je vada neodstrániteľná spôsobom, ktorý zvolil kupujúci, predávajúci sa zaväzuje, že zvolí taký spôsob odstránenia vady, ktorý je najefektívnejší a najviac zodpovedá potrebám kupujúceho.
- 8.4 V prípade omeškania predávajúceho s odstránením vady tovaru oproti lehote uvedenej v ods. 3 tohto článku zmluvy, je predávajúci povinný zabezpečiť kupujúcemu náhradný tovar použiteľný na rovnaký účel, ako slúžil pôvodný tovar, v opačnom prípade má kupujúci právo na uplatnenie zmluvnej pokuty voči predávajúcemu vo výške 5,- EUR za každý deň omeškania predávajúceho pri odstránení vady alebo omeškania pri poskytnutí náhradného tovaru. Tým nie je dotknutý nárok kupujúceho na náhradu škody v plnej výške.
- 8.5 Ak predávajúci neodstráni vadu alebo neposkytne náhradný tovar ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorú mu kupujúci určil, alebo ak vyhlási, že vadu neodstráni, alebo ak je vada neodstrániteľná, kupujúci je oprávnený od zmluvy odstúpiť.
- 8.6 Predávajúci zodpovedá za škodu, ktorá vznikne kupujúcemu v dôsledku toho, že tovar mal vady. Predávajúci zároveň zodpovedá za škodu spôsobenú kupujúcemu nepravdivosťou a/alebo neúplnosťou ktoréhokoľvek z vyhlásení predávajúceho v tejto časti zmluvy.
- 8.7 Kupujúci a predávajúci sa po uplynutí záručnej doby môžu dohodnúť na výbere formy pozáručných služieb servisu, a to napr. formou jednorazovej alebo celoročnej objednávky.

## **Čl. 9.**

### **ODSTÚPENIE OD ZMLUVY**

- 9.1 Kupujúci je oprávnený písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, že predávajúci podstatne poruší zmluvné povinnosti. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje, ako je uvedené v tejto zmluve, najmä – nie však výlučne – nedodanie tovaru v zmysle dohodnutých podmienok riadne a včas a v kvalite podľa dohodnutých podmienok a jej neodovzdanie kupujúcemu v zmluvne dohodnutej lehote, ako aj neodstránenie väd predmetu kúpy za podmienok uvedených v tejto zmluve.
- 9.2 Pokiaľ predmet zmluvy nebude spĺňať podmienky a technické parametre požadované kupujúcim v procese obstarávania, kupujúci je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť a má nárok aj na náhradu škody, ktorá mu v dôsledku toho vznikla; škodou sa v tomto prípade rozumie aj rozdiel medzi kúpnou cenou podľa čl. 6. tejto zmluvy a kúpnou cenou, za ktorú kupujúci obstaral tovar u iného dodávateľa z dôvodu nesplnenia podmienok predávajúcim týkajúcich sa technických parametrov predmetu zmluvy.

- 9.3 V prípade, ak nastane dôvod pre odstúpenie od tejto zmluvy kupujúcim, kupujúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy aj len pre časť plnenia (konkrétneho tovaru), ktorého sa dôvod odstúpenia týka.
- 9.4 Predávajúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, v prípade, že kupujúci nezaplatí dohodnutú kúpnu cenu v zmysle zmluvne dohodnutých platobných podmienok ani do 60 dní od uplynutia dojednanej lehoty splatnosti.
- 9.5 Odstúpenie od zmluvy je účinné okamihom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy oprávneným účastníkom zmluvy druhému účastníkovi zmluvy. Právne účinky odstúpenia sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

## **Čl. 10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 10.1 Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia platnými právnymi predpismi, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj ďalšími relevantnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 10.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane sporov o výklad tejto zmluvy, budú riešené zmierom. Ak nedôjde k vyriešeniu sporov zmierom, zmluvné strany predložia spor na rozhodnutie súdu v Slovenskej republike príslušnému podľa procesných predpisov SR.
- 10.3 Táto zmluva môže byť doplnená a zmenená len na základe písomného dodatku podpísaného zmluvnými stranami.
- 10.4 Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť svoje práva a povinnosti podľa tejto zmluvy na inú osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 10.5 Jednotlivé ustanovenia každej časti a každého článku a odseku tejto zmluvy sú vymáhateľné nezávisle od seba a neplatnosť ktoréhokoľvek z nich nebude mať žiaden vplyv na platnosť ostatných ustanovení, s výnimkou prípadov, kedy je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. V prípade, že niektoré z uvedených ustanovení bude neplatné, pričom jeho neplatnosť bude spôsobená niektorou jeho časťou, bude dané ustanovenie platiť tak, ako keby bola predmetná časť vypustená. Ak však takýto postup nie je možný, zmluvné strany sa zaväzujú uskutočniť všetky kroky potrebné za tým účelom, aby sa dohodli na ustanovení s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s aplikovateľným právnym poriadkom nahradí.
- 10.6 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnocenných vyhotoveniach, z ktorých dve si ponechá predávajúci a dve kupujúci.
- 10.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ním a že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a bez nátlaku, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

- 10.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu štatutárnymi zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť, dňom nasledujúcim po dni kumulatívneho splnenia všetkých nasledovných podmienok:
- a) táto Zmluva je v súlade so zákonom zverejnená,
  - b) dôjde k schváleniu procesov verejného obstarávania v rámci administratívnej kontroly poskytovateľom finančných prostriedkov.

V Trnii dňa .....2018

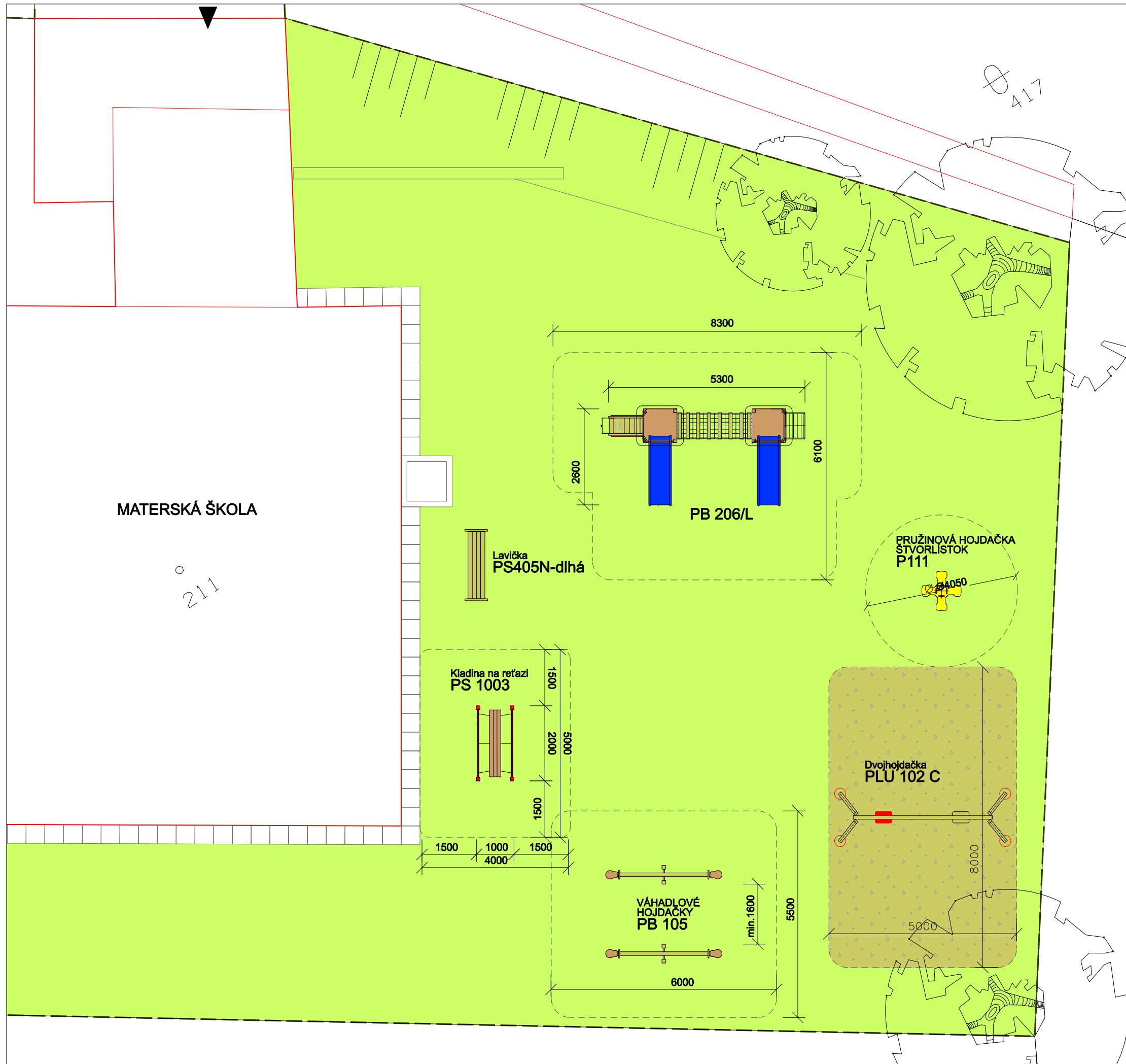
V ..... dňa .....2018

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

.....  
Mgr. Martina Kubincová  
starostka

.....  
Podpis oprávneného  
zástupcu dodávateľa



### LEGENDA HERNÝCH PRVKOV

- PB 206/L - PLAYBASIC 206/lanový chodník**  
 Rozmer: 3,15m (v) x 2,6m (š) x 5,0m (d)  
 Nárazová zóna: 6,1m x 8,0m  
 Vek: 3-12 rokov  
 Druh nárazovej zóny podľa STN EN 1176-1, čl.4.2.8.5.: trávnik
- PLU 102 B - DVOJHOJDAČKA**  
 Rozmer: 2,5m (v) x 4,2m (š) x 1,4m (d)  
 Vek: 3 - 12 r.  
 Nárazová zóna: 5,0m x 8,0m  
 Druh nárazovej zóny podľa STN EN 1176-1, čl.4.2.8.5.: riečny štrk frakcie 4-8 mm, certifikované gumené rohože, štiepka, piesok
- PB 105 - VÁHADLOVÁ HOJDAČKA, 2 ks**  
 Rozmer: 0,7m (v) x 0,4m (š) x 3,0m (d)  
 Vek: 3 - 12 r.  
 Nárazová zóna: 3,4m x 6,0m  
 Druh nárazovej zóny podľa STN EN 1176-1, čl.4.2.8.5.: tráva, ornica
- P 1003 - KLADINA NA REŤAZI**  
 Rozmer: 0,9m (v) x 0,8m (š) x 2,0m (d)  
 Vek: 3 - 12 r.  
 Nárazová zóna: 5,0m x 4,0m  
 Druh nárazovej zóny podľa STN EN 1176-1, čl.4.2.8.5.: trávnik, ornica
- P 111 - PRUŽINOVÁ HOJDAČKA ŠTVORLÍSTOK**  
 0,65m (v) x 1,05m (š) x 1,05m (d)  
 Vek: 3 - 8 r.  
 Nárazová zóna: 4,05m x 4,05m  
 Druh nárazovej zóny podľa STN EN 1176-1, čl.4.2.8.5.: trávnik, ornica

### LEGENDA MOBILIÁRU

- PS 405N-dlhá - NEREZOVÁ LAVIČKA BEZ OPERADLA**  
 DLHÁ, 1 ks  
 Rozmer: 1,38m (v) x 0,85m (š) x 1,8m (d)  
 Druh nárazovej zóny podľa STN EN 1176-1, čl.4.2.8.5.: tráva, ornica

### LEGENDA

- HRANICA POZEMKU
- VSTUP DO BUDOVY MATERSKEJ ŠKOLY
- JESTVUJÚCA ZELEŇ

### LEGENDA PLŔCH

- OBRYS NÁRAZOVEJ ZÓNY podľa STN EN 1176-1
- NÁRAZOVÁ ZÓNA podľa STN EN 1176-1, čl.4.2.8.5.: štrkové lôžko - riečny štrk frakcie 4-8 mm v hrúbke 200 mm, 81,47 m<sup>2</sup>
- TRÁVNIK

STAVBA:	<b>DETSKÉ IHRISKO TRNIE</b>
LOKALITA:	TRNIE, okr. ZVOLEN
OBJEDNÁVATEL:	OBEC TRNIE, okr. ZVOLEN
STUPEŇ:	REALIZAČNÝ PROJEKT
VÝKRES:	<b>SITUÁCIA - NOVÝ STAV</b>
MIERKA:	1:100
DÁTUM:	6/2016

AUTOR PROJEKTU: ING. RADOŠLAV CIGAN  
 ZODP. PROJEKTANT: ING. RADOŠLAV CIGAN

